

Contents

The authors

page	
4, 10, 55	Dr. Ing. Thorsten Arnhold Head of Product Management and Marketing, R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Waldenburg
78	Dr. Ing. Michael Beyer Head of Technical Laboratory 3.73 »Physical Ignition Processes«, Physikalisch- Technische Bundesanstalt, Braunschweig
26	Dr. Ing. Albrecht K. Blob Bayer Industry Services, SUA Plant and Process Safety, Leverkusen and member of Fachausschusses »Explosionsschutz« der BG Chemie
10	Dipl.-Phys. Andreas Brinner Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Stuttgart
64	Ron Carlson P.E., Saudi Aramco Dharan, Saudi Arabia
46	Alan R. Dewey Product Marketing Manager Emerson Process Management Eden Prairie, Minnesota, USA
64	Pat Flanders P.E., Saudi Aramco Dharan, Saudi Arabia
74	Horst Friedrich Product manager, R. STAHL HMI Systems GmbH, Köln
34	Dipl.-Ing. (FH) André Fritsch Product manager MSR-Technik, R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Waldenburg
50	Obering. Helmut Greiner Consultant for Danfoss Bauer GmbH and German Head Delegate to IEC SC 31 H
22	Dipl.-Kfm. Friedhelm Jänecke Managing director of Jänecke + Schneemann Druckfarben GmbH, Hanover
7, 22	Dr. Andreas Kaufmann Product manager Lighting R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Waldenburg
14	Dr. Ing. Vitaly Lipavskiy Deputy managing director of the STC Center department responsible for certification of explosion protected apparatus which can be used in the Russian Federation
44	Dipl.-Ing. Günter Lüttgens ELSTATIK, Odenthal-Odenau
10	Franz Philipps Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Stuttgart
55	Jonas Pilvelis Klaipėdos NAFTA, Lithuania
64	Bill Roussel Saudi Aramco Dharan, Saudi Arabia
58	Dr. Ing. Michael Wittler Head of Expert body for safety of electrical equipment (BVS), EXAM BBG Prüf- und Zertifizier- GmbH, Bochum



Legislation, Standards and Technology

- 4 **Ex-News**
Standardisation work on the topic of explosion protection of electrical apparatus
- 14 **Explosion Protected Electrical Apparatus in the Russian Federation**
Adaptations of National Standards to International Standards, deviations and peculiarities
- 26 **Aspects of relating to implementing explosion protection in the chemical industry**
The Explosion Protection Document - part of plant/company safety documentation
- 34 **Functional Safety and Explosion Protection**
Fundamentals of Functional Safety in Accordance with IEC 61508 and How it is Linked to Applications in Hazardous Area
- 44 **Electrostatic charge causes ignition**
- 50 **Dust Explosion Protection Consistent with North American Practice**
- now to EN 61241-1 as an option
- 64 **Conversion from Division to Zone classification**
- why and how the world's largest oil company made the change
- 78 **On the Method of Ignition Hazard Assessment for Explosion Protected Non-Electrical Equipment**
Assistance for equipment manufacturers in analysis and assessment



Product Presentation

- 7 **Explosion Protected Pendant Light Fittings, Series 6050**
Optimum illumination of explosion hazardous equipment in large-area industrial installations
- 84 **Product-News**



Application Report

- 10 **Explosion protection in the fuel-cell vehicle**
Development of hydrogen-powered propulsion systems at DLR
- 22 **Explosion Protection in a Printing Ink Production Plant**
Explosion protected electrical apparatus in the newly constructed Jänecke + Schneemann printing ink production plant
- 46 **Configuring and Maintaining Fieldbus Instruments in Hazardous Areas**
The 375 Field Communicator is the world's first and only handheld tool for use with HART and FOUNDATION fieldbus instruments in intrinsically safe circuits
- 55 **Explosion protection in the New EU Member States**
The SC Klaipėdos Nafta Oil Terminal in Klaipėda/Lithuania
- 58 **Exam**
A new name but a great tradition
- 74 **Between tank, tanker entrance and terminal**
Operating and monitoring systems in tank farm management



Requested

- 89 **Publications**